REGULAMENTUL (CE) NR. 646/2009 AL COMISIEI

din 23 iulie 2009

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1177/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC) în ceea ce privește lista din 2010 a variabilelor-țintă secundare referitoare la distribuția resurselor în gospodărie

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1177/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 iunie 2003 privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC) [1], în special articolul 15 alineatul (2) litera (f),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1177/2003 a stabilit un cadru comun pentru producerea sistematică de statistici comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață, cuprinzând date transversale și longitudinale comparabile și actualizate referitoare la venit, precum și la nivelul și compoziția sărăciei și a excluderii sociale la nivel național și european.

(2) În temeiul articolului 15 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 1177/2003, sunt necesare măsuri de punere în aplicare pentru lista domeniilor și variabilelor-țintă secundare, care trebuie să fie incluse în fiecare an în componenta transversală a EU-SILC. Pentru anul 2010, ar trebui stabilită lista variabilelor-țintă secundare inclusă în modulul privind distribuția resurselor în gospodărie, precum și codurile și definițiile corespunzătoare ale variabilelor.

(3) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru programul statistic instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului [2],

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Lista variabilelor-țintă secundare, codurile variabilelor și definițiile pentru modulul 2010 privind distribuția resurselor în gospodărie, care urmează să fie incluse în componenta transversală a statisticilor comunitare privind venitul și condițiile de viață (EU-SILC), sunt cele stabilite în anexă.

Articolul 2

Prezentul regulamentul intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iulie 2009.

Pentru Comisie
Joaquín ALMUNIA
Membru al Comisiei

[1] JO L 165, 3.7.2003, p. 1.

[2] JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

ANEXĂ

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele unități, modalități de colectare a datelor, perioade de referință și măsuri de transmitere a datelor.

1. **Unități**

Informațiile cuprinse în cele șapte variabile obligatorii referitoare la regimul și la gestionarea finanțelor în gospodărie sunt solicitate la nivelul gospodăriei.

Informațiile cuprinse în toate celelalte variabile incluse în acest modul trebuie solicitate la nivel personal și au ca perioadă de referință situația actuală. Acestea se referă la două tipuri diferite de unități.

Variabilele referitoare la contribuția la bugetul comun al gospodăriei, la accesul la un cont bancar, la capacitatea de a lua decizii în ceea ce privește cheltuielile, la modul de utilizare a timpului și la cheltuieli se furnizează fiecărui membru actual al gospodăriei sau, dacă este cazul, tuturor respondenților selectați, cu vârsta de minimum 16 ani și care locuiesc în aceeași gospodărie alcătuită din cel puțin două persoane cu vârsta de minimum 16 ani.

Variabilele referitoare la luarea deciziilor (atât în privința unor aspecte specifice, cât și în general) și la durata coabitării partenerilor se furnizează fiecărui membru actual al gospodăriei sau, dacă este cazul, tuturor respondenților cu vârsta de cel puțin 16 ani care locuiesc împreună cu un partener.

2. **Modalități de colectare a datelor**

Pentru variabilele cerute la nivelul gospodăriei (secțiunea 1 din lista de mai jos), modalitatea de culegere a datelor este interviul personal cu respondentul gospodăriei.

Pentru variabilele cerute la nivel individual (secțiunile 2 și 3 din lista de mai jos), modalitatea de colectare a datelor este interviul personal cu toți membrii actuali ai gospodăriei cu vârsta de cel puțin 16 ani sau, dacă este cazul, cu respondentul selecționat din gospodăria respectivă.

Având în vedere caracteristicile informațiilor care trebuie să fie culese, sunt permise numai interviurile personale (interviurile indirecte sunt permise cu titlu de excepție pentru persoanele temporar absente sau aflate în incapacitatea de a răspunde).

3. **Perioada de referință**

Toate variabilele-țintă se referă la situația actuală ca perioadă de referință.

4. **Transmiterea datelor către Eurostat**

Variabilele-țintă secundare privind „distribuția resurselor în gospodărie” se transmit către Eurostat fie în fișierul de date referitoare la gospodărie (H), fie în fișierul de date personale (P) după variabilele-țintă primare.

DOMENIILE ȘI LISTA VARIABILELOR-ȚINTĂ

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
1. ***Informații solicitate la nivelul gospodăriei – obligatorii***		
HA010		**Regimul finanțelor din gospodărie**
	1	Considerăm toate veniturile ca fiind resurse comune
	2	Considerăm anumite venituri ca fiind resurse comune, iar restul ca fiind resurse private
	3	Considerăm toate veniturile ca fiind resurse private ale persoanei care le primește
	4	Nicio persoană din gospodărie nu are venit

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
HA010_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
HA020		**Gestionarea finanțelor comune ale gospodăriei**
	1	Unul sau mai mulți membri ai gospodăriei
	2	Cel puțin o persoană din gospodărie și cel puțin o persoană din afara gospodăriei participă la gestionarea finanțelor comune ale gospodăriei
	3	La gestionarea finanțelor comune ale gospodăriei nu participă nicio persoană din gospodărie, dar participă cel puțin o persoană din afara gospodăriei
	4	Nu există finanțe comune în gospodărie
HA020_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
HA030		**Numărul de identificare al persoanei 1 care gestionează finanțele gospodăriei**
	Număr de identificare	Numărul personal de identificare al persoanei 1
HA030_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	HA020≠1,2
HA040		**Numărul de identificare al persoanei 2 care gestionează finanțele gospodăriei**
	Număr de identificare	Numărul personal de identificare al persoanei 2
HA040_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	HA020≠1,2 sau mai puțin de 2 persoane din gospodărie participă la gestionarea finanțelor gospodăriei
HA050		**Numărul de identificare al persoanei 3 care gestionează finanțele gospodăriei**
	Număr de identificare	Număr personal de identificare al persoanei 3
HA050_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	HA020≠1,2 sau mai puțin de 3 persoane din gospodărie participă la gestionarea finanțelor gospodăriei
HA060		**Numărul de identificare al persoanei 4 care gestionează finanțele gospodăriei**
	Număr de identificare	Numărul personal de identificare al persoanei 4

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
HA060_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	HA020≠1,2 sau mai puțin de 4 persoane din gospodărie participă la gestionarea finanțelor gospodăriei
HA070		**Numărul de identificare al persoanei 5 care gestionează finanțele gospodăriei**
	Număr de identificare	Numărul personal de identificare al persoanei 5
HA070_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	HA020≠1,2 sau mai puțin de 5 persoane din gospodărie participă la gestionarea finanțelor gospodăriei
2. ***Informații solicitate la nivel individual – obligatorii***		
PA010		**Proporția din venitul personal neinclusă în bugetul comun al gospodăriei**
	1	Întregul meu venit personal
	2	Mai mult de jumătate din venitul meu personal
	3	Aproximativ jumătate din venitul meu personal
	4	Mai puțin de jumătate din venitul meu personal
	5	Niciuna
	6	Respondentul nu are venit personal
PA010_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA020		**Accesul la un cont bancar**
	1	Da
	2	Nu
PA020_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA030		**Luarea deciziilor în ceea ce privește cumpărăturile zilnice**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
PA030_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2)

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA040		**Luarea deciziilor în legătură cu cheltuielile importante privind copilul (copiii)**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
PA040_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2) sau cuplul nu este răspunzător de copii (bunici, părinte singur locuind cu un cuplu)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană, gospodărie care nu cuprinde copii cu vârsta mai mică de 16 ani sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA050		**Luarea deciziilor în ceea ce privește achiziționarea de echipamente menajere și de mobilier costisitoare**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
	4	Nu a fost niciodată cazul
PA050_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA060		**Luarea deciziilor privind creditele**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
	4	Nu a fost niciodată cazul
PA060_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
PA070		**Luarea deciziilor în ceea ce privește modul de utilizare a economiilor**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
	4	Nu avem economii (comune)
	5	Nu a fost niciodată cazul
PA070_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA080		**Luarea deciziilor – în general**
	1	Mai mult eu
	2	Decizii luate în comun
	3	Mai mult partenerul
PA080_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Respondentul nu face parte dintr-un cuplu care locuiește în gospodărie (RB240_F=-2)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA090		**Capacitatea de a lua decizii în ceea ce privește cheltuielile pentru consumul personal, pentru activitățile din timpul liber și pentru hobbyuri**
	1	Da, întotdeauna sau aproape întotdeauna
	2	Da, uneori
	3	Niciodată sau aproape niciodată
PA090_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA100		**Capacitatea de a lua decizii în ceea ce privește cumpărăturile pentru satisfacerea necesităților copiilor (inclusiv banii de buzunar)**
	1	Da, întotdeauna sau aproape întotdeauna
	2	Da, uneori
	3	Niciodată sau aproape niciodată

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
PA100_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană, gospodărie care nu cuprinde copii cu vârsta mai mică de 16 ani sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
PA110		**Durata coabitării partenerilor**
	0-99	Număr de ani
PA110_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Nedisponibilă (nu există partener sau partenerul nu este membru al gospodăriei)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
3. ***Informații solicitate la nivel individual – opționale***		
PA120		**Durata deplasărilor de acasă la locul de muncă și înapoi**
	0-99	Ore pe săptămână
PA120_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-2	Nedisponibilă (PL030≠1,2)
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
	-5	Informație nesolicitată
PA130		**Timp consacrat activităților din timpul liber**
	0-99	Ore pe săptămână
PA130_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
	-5	Informație nesolicitată
PA140		**Timp consacrat muncii din gospodărie, îngrijirii copilului și a altor persoane aflate în întreținere**
	0-99	Ore pe săptămână
PA140_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat

Modulul 2010		Distribuția resurselor în gospodărie
Denumirea variabilei	Codul	Variabila-țintă
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
	-5	Informație nesolicitată
PA150		**Sumă cheltuită lunar pentru uzul personal**
	0+	Monedă națională pe lună
PA150_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
	-5	Informație nesolicitată
PA160		**Suma cheltuielilor lunare consacrate copiilor de persoana intervievată**
	0+	Monedă națională pe lună
PA160_F	1	Variabila este completată
	-1	Lipsă
	-3	Respondent neselectat
	-4	Gospodărie cu o singură persoană, gospodărie care nu cuprinde copii cu vârsta mai mică de 16 ani sau gospodărie cu mai puțin de două persoane cu vârsta de cel puțin 16 ani
	-5	Informație nesolicitată